



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2015: The Year of Caring
Bear Other's Burdens, Walk With Christ

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Sep. 20, 2015

#3338

Praise & Worship

Opening Prayer

Special Music by Choir

Welcome & Announcements

Scripture Reading – Genesis 21:22-34

Sermon by Rev. Peter Chen

“Choose Blessing”

Special Music by Choir

Offering

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
教育牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

09/25 (FRI)	Fall Kick Off BBQ	18:00 – 21:30
10/04 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:20
11/22 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 12:00
11/25 (WED)	Thanksgiving Celebration Dinner	18:00 – 22:00

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Anniversary] Happy 33rd Birthday EFCOC! Praise God for His love and faithfulness over the years! As we celebrate what He has done in the past, we also look forward to the new things He will do in the future! God is good, all the time! May this church continue to serve the purpose and the calling of our Lord Jesus Christ! May we as His children continue to love the Lord our God with all our hearts, all our souls, all our strengths, and all our minds; love our neighbors as ourselves.

[Fall Quarter Kick Off] Are you ready for a new quarter? To celebrate the beginning of a new quarter, we will have a BBQ kick-off next Friday 9/25. Gym opens at 5pm for people who want to play basketball, dinner starts at 6:30pm, and gathering starts at 8pm. There will be lots of food, drinks, snacks, music, and great people to hang out with. If you wish to bring a friend or two, please RSVP on the EM page on Facebook and let us know so we can prepare enough food for everyone! See you next Friday!

[New Quarter] As we enter into a new quarter, we are excited to announce a few NEW things. First, we will kick off a new sermon series next Sunday 9/27 titled “Transformed.” During this series we will look into the Bible and see God’s plan to transform in seven key areas of our lives: spiritual health, physical health, mental health, emotional health, relational health, financial health, and vocational health. Along with the new sermon series we will begin all new small group studies beginning on Friday 10/2. Finally, we will be offering Christian Education classes on Sundays from 11:30 to 12:20. We are very excited about the new things happening and we hope to see you next weekend!

[Life Groups] There will be no life groups today due to anniversary celebration.

[Congregational Meeting] There will be congregational meeting on 10/4 at 11:30am in the sanctuary. Information about all the elder/deacon nominations is posted on the bulletin board in the lobby. Active member list has also been posted on the bulletin. Please take a look and let Pr. Will know if you have any questions.



柑縣台福基督教會

9月20日 2015年

台福總會主題: 『關懷年』 [同享同擔、與主同行]

柑縣教會主題: [互相關懷, 領人歸主]

榮譽牧師: 周淑慧

#3337

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

33週年感恩讚美聯合崇拜 10 AM

宣召	黃文雄長老
I 敬拜讚美	1.讓讚美飛揚 2.齊聲頌讚 3.宣教的中國 4.耶和華祝福滿滿 5.恩典的記號
禱告	賴瑞珍牧師
II 詩班獻詩	1.這是天父世界(會眾齊唱聖詩#512) 2.我是主羊 3.聚集生命河邊禱告
感恩話語	陳威任傳道 4.感恩歌
報告,歡迎	司會
讀經	創世記 21:22-34
證道	陳敏欽牧師 《選擇祝福》
禱告	牧師
III 詩班獻詩	1.萬福源頭(會眾齊唱聖詩#76)
奉獻/禱告	司會 2.獻上活祭
祝禱	牧師 3.祝你平安
舞蹈	1.親像一隻船(手語) 2.健康舞

【2015 年成人主日學 / Adult Sunday School】

詩篇與人生	暫停一次	10:15am - 11:10am	Room 208A
聖經系列 創		11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理		11:35am - 12:25pm	Room 201
詩篇與人生		11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	160	40	70	13
主日學 Sunday School	97	6	46	11
全部禮拜 Total	283			
上週奉獻 Last Week Offering	\$6,122.00	\$2,822.00	\$1,610.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$400.00			\$450.00
上週奉獻共計 Total	\$11,404.00	該月累計 Monthly Total	\$46,793.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$46,961.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週
	英台華語聯合崇拜	英台華語聯合崇拜
證道	陳敏欽	莊澤豐
司會	黃文雄	孫瑞利
晨禱會		
敬拜團	詩班/宋純如	莊牧師/許惲俐
殿樂	許惲俐/宋純如	許惲俐
招待	翁復、何逸霞	潘美慧、高瓊瓊
值星 On Duty	本週：胡玉章	下週：葛述堯
午餐 Lunch	High School & 雅歌	詩班
English Preaching	Rev. Peter Chen	Pr. Will Chen
English Presider	Pr. Will Chen	Andrea Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班	吳碧雪	每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 本主日是柑縣 33 週年台華英聯合崇拜，謝謝敬拜團、詩班帶領聖樂崇拜，及陳總幹事的信息，會後有健身舞表演及豐盛餐敘〔主日學暫停一次〕。
3. 本週六 9/26 台福長輩親睦會在柑縣，有餐敘/贈品/表演節目〔本會長輩會/監獄詩班/各教會精彩演出〕請踴躍參加。
4. 下主日 9/27 十時台華聯合崇拜～監獄佈道 A 隊預演/差遣禮，莊牧師證道「興起發光」〈太 5:14-16〉；另 B 隊 1 點半在本會預演〔不同節目內容〕歡迎觀賞鼓勵及代禱。
5. 10/4 十時台華聯合主日，11：30 召開和會選新年度長執及柑縣教勢報告【長執會提名候選人：長老～陳妍孜/楊馥鈺；執事～唐東煥/安寶傑/黃國書/沈重彥/周勝瓊/葛述堯/Reagan 吳/胡玉章；審計員當場提名。積極會員名單/候選人簡介參公佈欄。如需補正/請假或有提案，請 9/27 前向書記周彥文長老提出，和會中不提臨時動議。9/27 和會同工講習/製作選票 1pm 在 208 室，歡迎觀摩】請代禱。
6. 『台灣監獄佈道 40 天連鎖禁食禱告』如公告欄，請兄姊即刻認領代禱時段，參與屬靈爭戰，願神垂聽並賜福你。
7. 爾灣小組 9/25 開始〔每週五 8pm 在 2 Sharpsburg, Irvine〕洽李世宗 949-654-4228，陳德明 949-350-8031。
8. 本會主堂男女廁所整修中，請兄姊們改用教育館/恩典館廁所，謝謝各位的配合。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：9/23 徐明卿老師分享『箴言第五章』。
2. 華青團契：9/25 『生活講座』楊本藍姊妹。
3. 雅歌團契：9/25 『撒母耳記上第 24 章』。
4. 青松團契：10/17 『吃出健康，遠離癌症』葛原隆醫師

【關懷代禱】

1. 邱其鈞弟兄的妻子瓊薰 9/16 於澳洲過世，求主安慰家族。
2. 林勝發//趙修清/王月英/邱媽/吳仁愛/麗禎/美基/Roy 健康。
3. 地球暖化/加州缺水/經濟危機/世界和平〔IS 恐怖攻擊/歐洲難民潮〕美國&台灣大選/同性婚案/教會復興/親友信主。

【宣道代禱】

1. 監獄佈道 10/9-23 三隊 119 員〔本會 15 位：呂炳奇/張秋貴/張春香/邱豐玉/顏雯/文禹/陳明娟/廖哲雄/張鳳凰/邱慧娥/卓麗慧；為呂茂財/林鳳梅策劃/何正泰演劇/莊牧師證道〕

洪文鳳指揮/郭惠愛司琴/張洛銘見證/陳淑蘭接洽法務部各監所/陳正德負責交通食宿/團員身心靈健康/爭戰得勝代

- ※ A 隊行程～10/11 大稻埕長老會、10/12 宜蘭監獄、10/13 桃園監獄/訪矯正署、10/14 台北監獄 2 場、10/15 台北女所/看守所、10/16 桃園女監/少輔院、10/18 大安長老會、10/19 新竹監獄/看守所、10/20 誠正中學/苗栗看守所、10/21 南投看守所/彰化監獄、10/22 嘉義監獄/看守所、10/23 台南監獄 2 場。

【甘泉社區福音】

1. 兒童中文～9/13 下午 1:30 開學；成人中文～〔\$80/4 週〕週三 2pm；週日 1：30。洽榮華兄。長笛班～〔\$100/4 週〕進階班-週日 1pm；初學班-週日 2:15
2. 健身舞～每週日 1:15 恩典館，歡迎參加，洽吳碧雪。

【小組查經】～為聖徒睡了的安慰話～

※頌讀經文：帖撒羅尼迦前書四章 13-18 節

1. 對已睡聖徒不該過份的憂傷 v.13
2. 已睡聖徒將由主一同代來 v.14
3. 已睡聖徒要先復活；活著的人與主相遇 v.15-18

※分享討論 40 分：

1. 信主與不信主面對親人安息有何不同？
2. 對聖徒安息聖經有那些安慰的話？
3. 我們如何預備自己迎見主面？

【要理問答】

問 7：神的預旨是什麼？

答：神的預旨是神從永遠所定的主意；根據神的美意，為了神的榮耀，預定一切將有的事〔※略解：神的預旨就是神的主意或神從永遠所決定作的事。所以，是神指定每件發生的事。任何事均非偶然，都是神的安排與計劃。神使萬事互相效力，叫愛神的人得益處，恨神的人卻是不幸〕。

「我們也在祂裡面得了基業，這原是那位隨己意行作萬事的，照他旨意所預定的，叫他的榮耀，從我們這首先在基督裡有盼望的人，可得著稱讚。」〈弗 1:11-12〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
賽 36-39	賽 40-41	賽 42-44	賽 45-47	賽 48-49	賽 50-52	賽 53-54